



生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议
第四届会议

2016年2月22日至28日，吉隆坡
临时议程*项目5(a)

平台的工作方案：传粉媒介、授粉与粮食生产
专题评估

传粉媒介、授粉与粮食生产专题评估决策者摘要（交付品
3(a)）

秘书处的说明

更正

1. **图 SPM.1：野生及受管理的传粉媒介的全球多样性**
用下文图 SPM.1 替代图 SPM.1（第 6 页）
2. **第 9 页**
在 A 节结尾处插入下文图 SPM.3
3. **图 SPM6：野生传粉媒介类群在国际自然保护联盟（自然保护联盟）红色名录中的现状**
用下文图 SPM.6 替代图 SPM.6（第 14 页）

* IPBES/4/1。

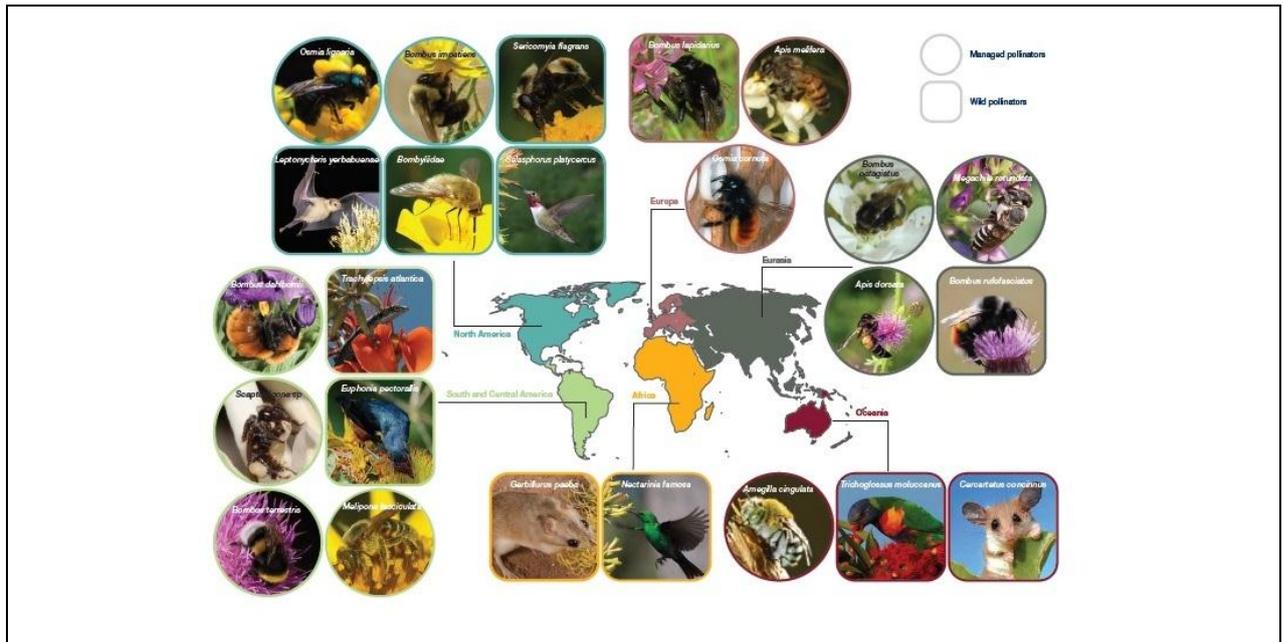


图 SPM.1: 野生及受管理的传粉媒介的全球多样性。此处提供的实例仅用于说明，挑选原则旨在体现在各区域发现的传粉动物的广泛多样性。

Managed Pollinators = 受管理的传粉媒介

Wild Pollinators = 野生传粉媒介

North America = 北美

Europe = 欧洲

Eurasia = 欧亚大陆

South and Central America = 中南美洲

Africa = 非洲

Oceania = 大洋洲

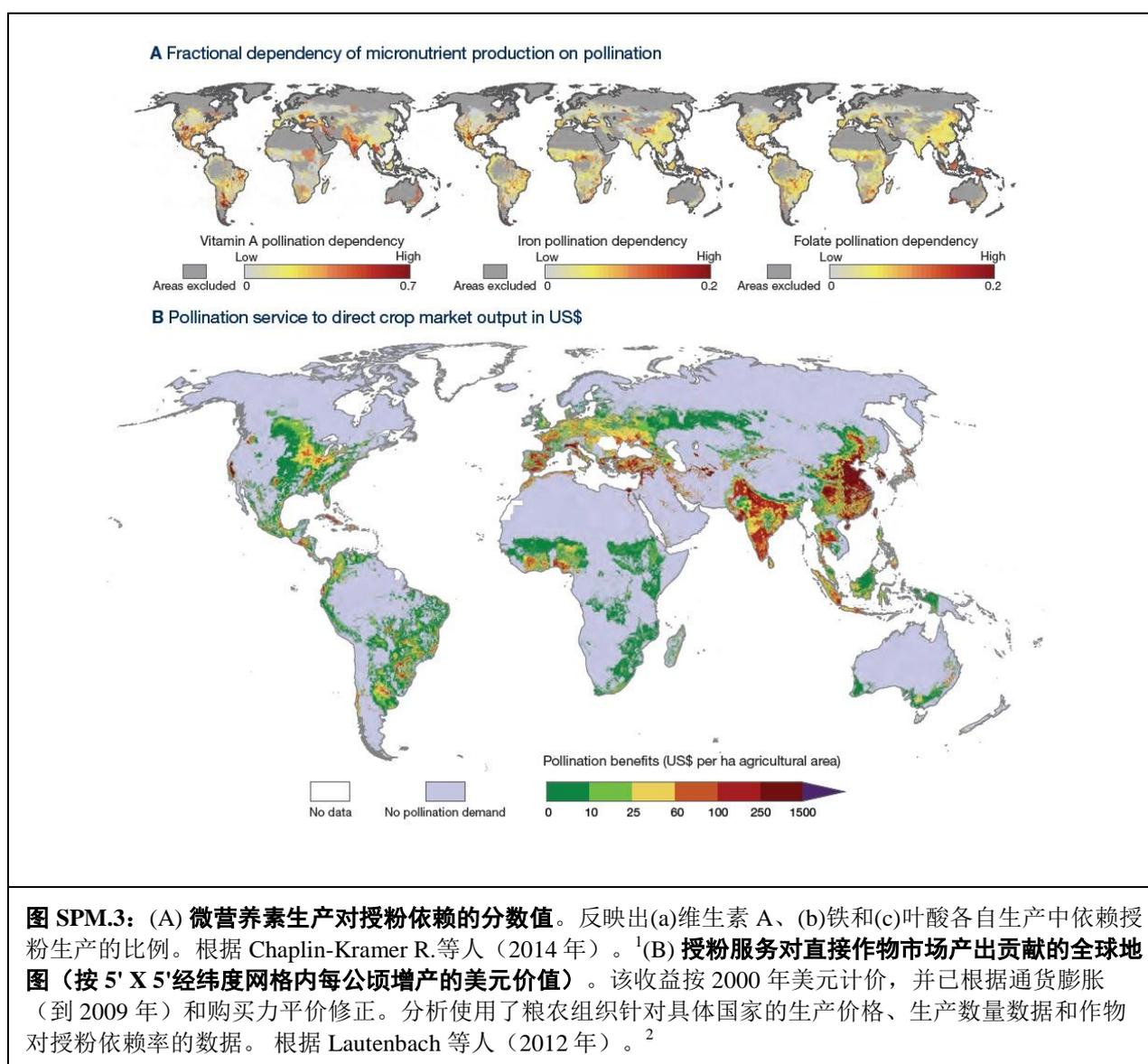


图 SPM.3: (A) 微营养素生产对授粉依赖的分数值。反映出(a)维生素 A、(b)铁和(c)叶酸各自生产中依赖授粉生产的比例。根据 Chaplin-Kramer R.等人 (2014 年)。¹(B) 授粉服务对直接作物市场产出贡献的全球地图 (按 5' X 5'经纬度网格内每公顷增产的美元价值)。该收益按 2000 年美元计价, 并已根据通货膨胀 (到 2009 年) 和购买力平价修正。分析使用了粮农组织针对具体国家的生产价格、生产数量数据和作物对授粉依赖率的数据。根据 Lautenbach 等人 (2012 年)。²

A Fractional dependency of micronutrient production on pollination=微营养素生产对授粉依赖的分数值

Vitamin A pollination Dependency=维生素 A 对授粉的依赖

Areas excluded=不包含地区

Iron pollination Dependency=铁对授粉的依赖

Folate pollination Dependency=叶酸对授粉的依赖

Low=低 High=高

Pollination service to direct crop market output in US\$=授粉服务对直接作物市场产出的贡献 (单位: 美元)

No data=无数据

No pollination demand=无授粉需求

Pollination benefits (US\$ per ha agricultural area)=授粉收益 (每公顷农业区, 美元计价)

¹ Chaplin-Kramer R. 等人 (2014 年) 《全球的营养不良与依赖传粉媒介的微营养素生产重叠》*Proc. R. Soc. B* 281: 2014.1799。

² Lautenbach S. 等人 (2012 年) 《全球授粉收益的空间和时间趋势》。*PLoS ONE* 7: e35954。

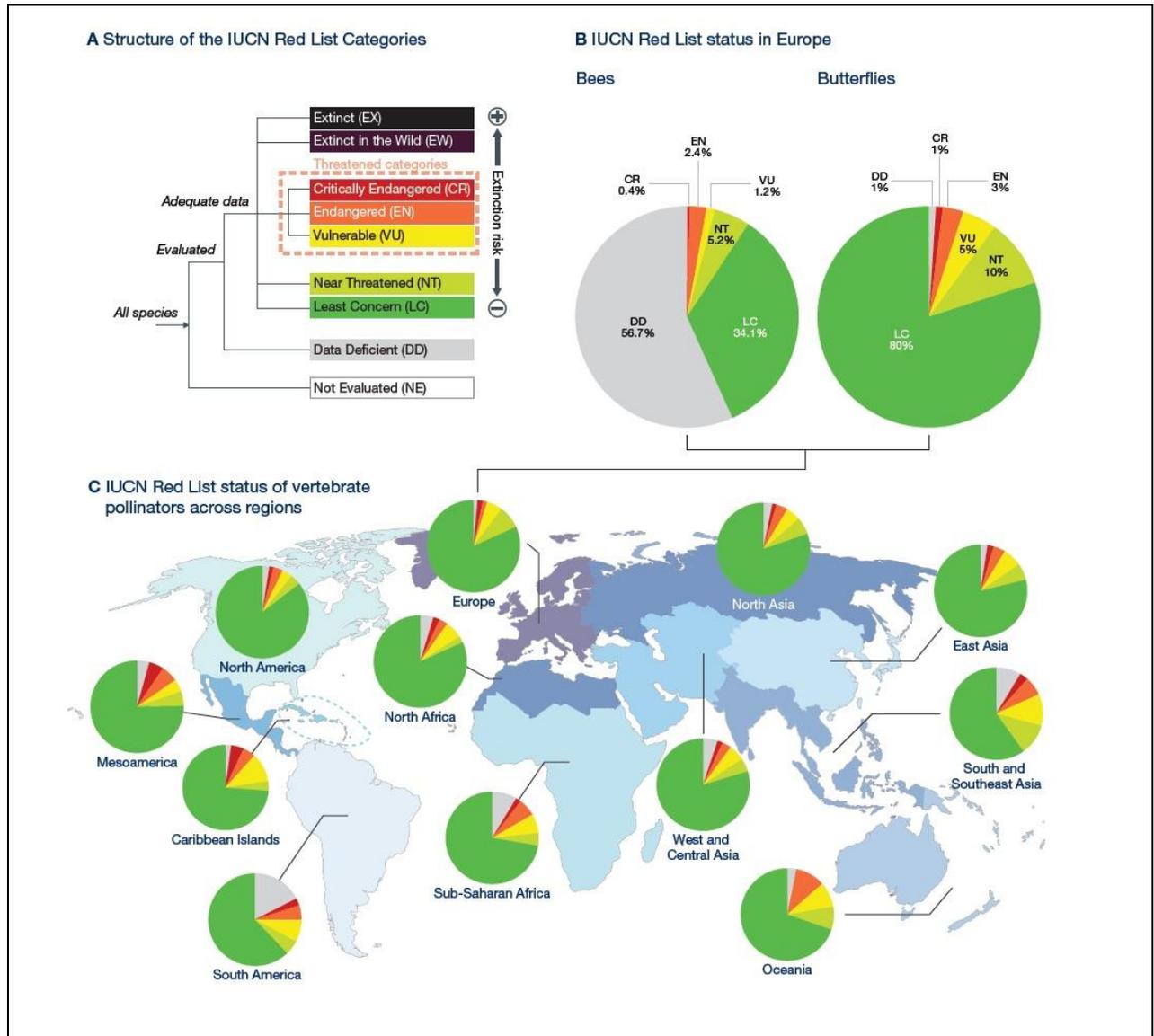


图 SPM.6: 野生传粉媒介类群在国际自然保护联盟（自然保护联盟）红色名录中的现状。(A) 自然保护联盟红色名录的相对风险类别：EX = 灭绝；EW = 野外灭绝；CR = 极危；EN = 濒危；VU = 易危；NT = 近危；LC = 无危；DD = 数据缺乏；NE = 未评估。(B) 欧洲蜜蜂和蝴蝶在红色名录中的现状。(C) 自然保护联盟各区域的传粉脊椎动物（包括动物和鸟类）在红色名录中的现状。³

Structure of the IUCN Red List Categories=自然保护联盟红色名录类别的架构

Adequate data=充分的数据

Evaluated=已评估

All species=所有物种

Extinct (EX)=灭绝

Extinct in the wild (EW)=野外灭绝

Threatened categories=受威胁的类别

³这份地图复制了自然保护联盟在其评估进程使用的地理区域的原本国家和地区划分。更多详情可查阅：<http://www.iucnredlist.org/technical-documents/data-organization/countries-by-regions>。

Critically Endangered (CR)=极危

Endangered (EN)=濒危

Vulnerable (VU)=易危

Near Threatened (NT)=近危

Least Concern (LC)=无危

Data Deficient (DD)=数据缺乏

Not Evaluated (NE)=未评估

IUCN Red List Status in Europe=欧洲红色名录现状

Bees=蜜蜂

Butterflies=蝴蝶

CR=极危 EN=濒危

VU=易危

DD=数据缺乏

LC=无危

NT=近危

IUCN Red List Status of vertebrate pollinators across regions=自然保护联盟各区域的传粉脊椎动物在红色名录中的现状

Europe=欧洲

North Asia=北亚

East Asia=东亚

North America=北美

North Africa=北非

Mesoamerica=中美洲

Caribbean Islands=加勒比群岛

South America=南美

Sub-Saharan Africa=撒哈拉以南非洲

West and Central Asia=西亚和中亚

South and Southeast Asia=南亚和东南亚

Oceania=大洋洲